

哥林多前書

問安

1 奉神旨意蒙召作基督耶穌使徒的保羅，蘇提尼弟兄，

2 寫信給在哥林多神的教會，是在基督耶穌裡已經被分別為聖，召為聖徒的人，所有在各地呼求我們主耶穌基督的名的人基督是他們的主，是我們的主

3 願恩惠平安從我們的父神和主耶穌基督臨到你們

為信徒感謝神

4 我因著神在基督耶穌裡賜給你們的恩典，常為你們感謝我的神，

5 因為你們在他裡面凡事都富足，有口才，識豐富，

6 就如我們為基督所作的見證在你們中間得到堅立一樣，

7 以致你們在恩賜上一無所缺，切盼望著我們主耶穌基督的顯現；

8 他也必堅定你們到底，你們在我們主耶穌基督的日子無可指摘

9 神是信實的，呼召了你們，要你們與他的兒子我們主耶穌基督連合在一起

基督是分開的嗎？

10 弟兄們，憑著我們主耶穌基督的名，你們大家要同心，你們中間不要分黨，要在同一的心思同一的意念上團結起來

11 我的弟兄們，來氏家裡的人向我提到你們，你們中間有紛爭

12 我的意思就是，們各人說，是保羅派的，是亞波羅派的，是磯法派的，是基督派的

13 基督是分開的嗎？羅為你們釘了十字架嗎？們受洗是歸入保羅的名下嗎？

14 我感謝神，了基利司布和該猶以外，沒有給你們任何人施過洗，

15 所以你們沒有人可以說是受洗歸入我名下的

16我也給司提反一家的人施過洗；外，沒有給別人施過洗，就不記得了

17基督差遣我，是要我去施洗，是去傳福音；是靠著智慧的言論去傳，得基督的十字架失去了效力

基督是神的能力和智慧

18因為十字架的道理，走向滅亡的人來說是愚笨的，對我們這些得救的人，是神的大能

19因為經上記著說：我要滅絕智慧人的智慧，棄聰明人的聰明

20智慧人在哪裡？學家在哪裡？世的辯士在哪裡？神不是使屬世的智慧變成了愚笨嗎？

21因為在神的智慧裡，人憑自己的智慧，然不能認識神，神就樂意藉著所傳的愚笨的道理，拯救那些信的人

22猶太人要求神蹟，臘人尋找智慧，

23我們卻傳揚釘十字架的基督；猶太人看來是絆腳石，外族人看來是愚笨的，

24但對那些蒙召的人，論是猶太人或希臘人，督是神的能力，神的智慧

25因為神的愚笨總比人智慧，神的軟弱總比人剛強

26弟兄們，們想想，們這些蒙召的，人來看有智慧的不多，權勢的不多，身尊貴的也不多

27但是神卻揀選了世上愚笨的，那些有智慧的羞愧他也揀選了世上軟弱的，那些剛強的羞愧

28他也揀選了世上卑賤的和被人輕視的，及算不得甚麼的，了要廢棄那些自以為是的，

29使所有的人在神面前都不能自誇

30你們因著神得以在基督耶穌裡，使基督成了我們的智慧；是公義聖潔和救贖，

31正如經上所說的：誇口的應當靠著主誇口

2

只傳耶穌基督釘十字架

1弟兄們，從前到你們那裡去，沒有用高言大智向你們傳講神的奧祕

2 因為我曾立定主意，你們中間甚麼都不想知道，知道耶穌基督和他釘十字架的事

3 我在你們那裡的時候，軟弱又懼怕，且戰戰兢兢；

4 我說的話講的道，不是用智慧的話去說服人，是用聖靈和能力來證明，

5 使你們的信不是憑著人的智慧，是憑著神的能力

屬靈的人看透萬事

6 然而在信心成熟的人中間，們也講智慧，不是這世代的智慧，不是這世代將要滅亡的執政者的智慧

7 我們所講的，從前隱藏的 神奧祕的智慧，是神在萬世以前，我們的榮耀所預定的；

8 這智慧，世代執政的人沒有一個知道，果他們知道，不會把榮耀的主釘在十字架上了

9 正如經上所記： 神為愛他的人所預備的，眼睛未曾見過，朵未曾聽過，心也未曾想到的

10 但神卻藉著聖靈把這些向我們顯明了，為聖靈測透萬事， 神深奧的事也測透了

11 除了在人裡面的靈，能知道人的事呢？ 樣，了神的靈，沒有人知道神的事

12 我們所領受的，是這世界的靈，是從神來的靈，我們能知道神開恩賜給我們的事

13 我們也講這些事，是用人的智慧所教的言語，是用聖靈所教的言語，屬靈的人解釋屬靈的事（向屬靈的人解釋屬靈的事或譯：用屬靈的話解釋屬靈的事）

14 然而屬血氣的人不接受神的靈的事，為他以為是愚笨的；且他也不能夠明白，為這些事，有屬靈的眼光才能領悟

15 屬靈的人能看透萬事，沒有人能看透他，

16 如經上所記：誰曾知道主的心意，夠指教他呢？但我們已經得著基督的心意了

3

不可分派結黨

1 弟兄們，從前對你們說話，不能把你們看作屬靈的人，能看作屬肉體的，作在基督裡的嬰孩

- 2我餵給你們吃的是奶，是飯，為那時你們不能吃，是現在還是不能，
- 3因為你們仍然是屬肉體的在你們當中既然有嫉妒紛爭，們不還是屬肉體，著世人的方式而行嗎？
- 4有人說我是保羅派的，有人說我是亞波羅派的，們不是和世人一樣嗎？
- 5亞波羅算甚麼？羅算甚麼？們不過是神的僕人，們藉著我們信了主；著主所賜給各人的，
- 6我栽種了，波羅澆灌了，有神使它生長
- 7所以，種的算不得甚麼，灌的也算不得甚麼，在乎那使它生長的神
- 8栽種的和澆灌的都一樣，是各人要照著自己的勞苦得著自己的報酬
- 9我們是神的同工，們是神的田地，神的房屋
- 10我照著神賜給我的恩典，像一個聰明的工程師，好了根基，人在上面建造各人要注意怎樣在上面建造，
- 11因為除了那已經立好的根基以外，有人能立別的根基那根基就是耶穌基督
- 12如果有人用金銀寶石草木禾秸，這根基上建造，
- 13各人的工程將來必要顯露，為那日子必把它顯明出來有火要把它顯露出來，火要考驗各人的工程是怎樣的
- 14如果有人在這根基上建造的工程存得住，就要得到賞賜；
- 15如果有人的工程被燒毀，就要受虧損；己卻要得救，是要像從火裡經過一樣
- 16難道不知道你們是神的殿，神的靈住在你們裡面嗎？
- 17如果有人毀壞神的殿，神必要毀壞這人，為神的殿是聖潔的，殿就是你們
- 18誰也不要自欺如果你們當中有人以為自己在這世代裡是有智慧的，就應該變為愚笨，讓他有智慧
- 19因為這世界的智慧，神看來是愚笨的，經上所記：他使有智慧的人中了自己的詭計

20又說：主知道智慧人的意念是虛妄的

21所以，都不可拿人來誇耀，為一切都是你們的

22無論是保羅，亞波羅，磯法，世界，生，死，現在的事，將來的事，是你們的

23你們是屬基督的，督是屬神的

4

基督的使徒遭人輕視

1這樣，應該把我們看作基督的僕人，神奧祕的事的管家

2對於管家的要求，是要他忠心

3我被你們論斷，被人間法庭審判，都認為是極小的事，我自己也不論斷自己

4我雖然問心無愧，不能因此自以為義，為判斷我的主

5所以時候還沒有到，們不要批評，等到主來；要照出黑暗中的隱情，明人心裡的動機那時，人要從神那裡得著稱讚

6弟兄們，為你們的緣故，了這些事來比擬自己和亞波羅，你們在我們身上學到的，會超過聖經所記的，得你們中間有人自高自大，重這個輕視那個

7使你與人不同的是誰呢？有甚麼不是領受的呢？然是領受的，甚麼要自誇，像不是領受的呢？

8你們已經滿足了，經豐富了，需要我們，己作王了我恨不得你們真的作了王，我們也可以跟你們一同作王！

9我想神是把我們作使徒的列在最後，像定了死刑的人，為我們成了一臺戲給宇宙觀看，是給天使和世人觀看！

10我們為基督的緣故，了愚笨的；們在基督裡，成了聰明的我們軟弱，們倒強壯；們受人尊敬，們倒被輕視

11直到現在，們還是又飢又渴，不蔽體，挨打，沒有棲身的地方，

- 12並且勞苦，手作工被人咒罵，們就祝福；受迫害，們就忍受；
- 13被人毀謗，們卻好好地勸導；到現在，還是把我們當作世上的垃圾，物的渣滓
- 14我寫這些話，是要叫你們羞愧，是把你們當作我親愛的兒女一樣勸戒你們
- 15縱然你們在基督裡有上萬的啟蒙教師，是父親卻不多，為是我在基督耶穌裡藉著福音生了你們
- 16所以我勸你們要效法我
- 17因此，打發提摩太到你們那裡去他是我在主裡親愛又忠心的兒子，要提醒你們我在基督裡是怎樣行事為人，如我在各處教會中所教導的一樣
- 18有人以為我不會到你們那裡去，自高自大
- 19然而主若願意，很快就要到你們那裡去；時我要知道的，是那些自高自大的人所講的，是他們的能力
- 20因為神的國不在乎言語，在乎權能
- 21你們願意怎麼樣呢？我帶著刑杖到你們那裡去，是以溫柔的靈，著愛心去呢？

5

行淫亂的人應當趕出教會

- 1聽說你們中間竟然有淫亂的事，樣的淫亂在教外人中間都沒有，是有人和他的繼母同居
- 2你們還是自高自大！道你們不該覺得痛心，作這件事的人從你們中間趕出去嗎？
- 3我身體雖然不在你們那裡，靈卻與你們在一起，像我親身在那裡審判了作這件事的人，
- 4就是當你們奉我們主耶穌的名聚集在一起，的靈在那裡，們主耶穌的權能也同在的時候，
- 5要把這樣的人交給撒但，壞他的身體，他的靈魂在主的日子可以得救
- 6你們這樣自誇是不好的你們不知道一點麵酵能使全團麵發起來嗎？
- 7你們既是無酵的麵，應當把舊酵除淨，讓你們成為新的麵團；為我們逾越節的羊羔基督已經被殺獻祭了

8所以我們守這節，可用舊酵，不可用又邪又惡的酵，是要用純潔真實的無酵餅

9我以前寫信告訴你們，可與淫亂的人來往

10這話當然不是指這世上行淫亂的貪心的勒索的，拜偶像的人；果是這樣，們就非脫離這世界不可

11但現在我寫信告訴你們，果有稱為弟兄，是行淫亂貪心拜偶像辱罵人醉酒或勒索的，樣的人，可和他來往，和他吃飯都不可

12審判教外的人，我有甚麼關係？內的人不是你們審判的嗎？

13至於教外的人，神會審判他們你們要把那惡人從你們中間趕出去

6

信徒的爭執應由教會審判

1你們中間有人和弟兄起了爭執，敢告到不義的人面前，不告在聖徒面前呢？

2你們不知道聖徒要審判世界嗎？然世界要由你們來審判，道你們不配審判這些最小的事嗎？

3你們不知道我們要審判天使嗎？況今生的事呢？

4你們既然要審判今生的事，甚麼讓教會不重視的人來審判呢？

5我說這話，要使你們羞愧難道你們中間沒有一個有智慧的人，夠審判弟兄之間的事嗎？

6你們竟然是弟兄告弟兄，且告到不信的人面前去嗎？

7你們彼此告狀，經是你們的失敗了為甚麼不寧願受委屈呢？甚麼不甘心吃虧呢？

8但你們反倒使人受委屈，人吃虧，且他們就是你們的弟兄

9你們不知道不義的人不能承受神的國嗎？要自欺，論是行淫亂的拜偶像的姦淫的作變童的親男色的

10偷竊的貪心的醉酒的辱罵人的或勒索的，不能承受神的國

11你們有些人從前也是這樣的，現在藉著我們主耶穌基督的名，著我們神的靈，已經洗淨了，潔了，義了

要用身體榮耀神

12甚麼事我都可以作，不是都有益處甚麼事我都可以作，我不要受任何事的轄制

13食物是為了肚腹，腹是為了食物；神卻要把這兩樣都廢掉身體不是為了淫亂，是為了主，也是為了身體

14神不但使主復活了，要用他的能力使我們復活

15你們不知道你們的身體就是基督的肢體嗎？樣，們可以把基督的肢體當作娼妓的肢體嗎？然不可以！

16你們不知道那跟娼妓苟合的，是與她成為一體了嗎？為經上說：二人要成為一體

17但那與主聯合的，是與他成為一靈了

18你們要逃避淫亂的事人所犯的，論是甚麼罪，是在身體以外，有行淫亂的，觸犯自己的身體

19你們不知道你們的身體就是那位住在你們裡面的聖靈的殿嗎？聖靈是你們從神那裡領受的你們不是屬於自己的，

20因為你們是用重價買來的所以你們務要用自己的身體榮耀神

7

婚姻的問題

1關於你們信上所提的事，認為男人不親近女人倒好

2但為了避免淫亂的事，人應當各有自己的妻子，人也應當各有自己的丈夫

3丈夫對妻子應該盡他的本分，子對丈夫也應當這樣

4妻子對自己的身體沒有主權，在丈夫；樣，夫對自己的身體也沒有主權，在妻子

5夫妻不可彼此虧負，非為了要專心禱告，方才可以同意暫時分房以後仍要同房，得撒但趁著你們情不自禁的時候誘惑你們

6我說這話是容許你們，不是命令

7我願人人都像我一樣；是各人有各人從神得來的恩賜，人是這樣，人是那樣

8我現在要對未婚的人和寡婦說，們若保持像我這樣就好了；

9但如果不能自制，應當結婚，為結婚總比慾火焚身好

10我要吩咐已婚的人（實不是我，是主吩咐的），子不可離開丈夫

11如果離開了，不可再嫁，然，要跟丈夫復合丈夫也不可離棄妻子

12我要對其餘的人說（我說的，是主說的），若某弟兄有不信的妻子，她也情願和他住在一起，就不要離棄她

13如果妻子有不信的丈夫，他也情願和她住在一起，也不要離棄丈夫

14因為不信的丈夫因著妻子成為聖潔，信的妻子也因著那個弟兄成為聖潔了不然，們的兒女就是不潔淨的，現在他們都是聖潔的了

15如果那不信的要離去，由他離去吧；這種情形之下，主的弟兄或姊妹都不必勉強 神呼召你們，要你們和睦

16你這作妻子的，怎麼知道不能救你的丈夫呢？這作丈夫的，怎麼知道不能救你的妻子呢？

保持蒙召時的身分

17不過，怎樣分給各人，神怎樣呼召各人，人就要照著去行事為人我也這樣吩咐各教會

18有人受了割禮而蒙召的嗎？就不要遮掩割禮的記號有人未受割禮而蒙召的嗎？就不要受割禮

19割禮算不得甚麼，有割禮也算不得甚麼，緊的是遵守神的命令

20各人蒙召的時候怎樣，就應當保持原來的情況

21你蒙召的時候是作奴僕的嗎？要為此煩惱但如果你能夠得到自由，要把握這機會

22因為作奴僕的蒙了主的呼召，是屬於主的自由人

了；樣，由的人蒙了呼召，就是基督的奴僕了

23你們是用重價買來的，要作人的奴僕

24弟兄們，們各人蒙召的時候怎樣，應當在神面前保持這原來的情况

未婚守獨身守寡的問題

25關於守獨身的女子，沒有主的命令，我既然蒙了主的憐憫，為可可靠的人，把我的意見提出來

26為了目前的困難，認為人最好能保持現狀

27你已經有了妻子嗎？不要想擺脫你還沒有妻子嗎？不要去找妻子

28如果你娶妻子，不是犯罪；果處女出嫁，不是犯罪不過，樣的人要受肉體上的苦難，卻不願你們受這苦難

29弟兄們，是說時候不多了從今以後，妻子的要像沒有妻子的，

30哀哭的要像不哀哭的，樂的要像不快樂的，了東西的要像一無所得的，

31享用世上百物的要像沒有享用的一樣，為這世上的情况都要過去

32我願你們無所掛慮沒有娶妻子的人，念的是主的事，怎樣去得主喜悅；

33但娶了妻子的人是為世上的事掛慮，怎樣去討妻子的歡心，

34這樣他就分心了沒有結婚的婦女和守獨身的女子，念的是主的事，讓身體和心靈都成為聖潔；結了婚的婦女是為世上的事掛慮，怎樣去討丈夫的歡心

35我說這話，為了你們自己的益處；不是要限制你們，是要你們作合宜的事，心一意地對主忠誠

36如果有人認為是虧待了自己的女朋友，也過了結婚的年齡，他覺得應當結婚，就可以照著自己的意思去作，不是犯罪；們應該結婚

37但如果他心裡堅決，有甚麼不得已的原因，可以控制自己的意志，心讓女朋友持守獨身；樣作也是好的

38所以，跟自己的女朋友結婚的，得好，不結婚的，得更好（譯：36如果有人認為待自己的女兒不合適，也過了結婚的年齡，且應當這樣行，就可以照著自己的意思去作，她們結婚，不是犯罪37但如果他心裡堅定，有甚麼不得已的原因，有權作主，心留下自己的女兒，樣作也是好的38所以，讓自己女兒出嫁的，得好，不讓女兒出嫁的，得更好）

39丈夫活著的時候，子是受約束的；夫若死了，就可以自由地嫁給她願意嫁的人，是要嫁給主裡的人

40然而照我的意見，若她能守節，更有福了我想我這話也是神的靈感動的

8

祭過偶像的食物問題

1關於祭過偶像的食物，們曉得我們都有知識但知識會使人自高自大，有愛心能造就人

2如果有人自以為知道些甚麼，麼，應該知道的，還是不知道

3如果有人愛神，人是神所知道的

4關於吃祭過偶像的食物，們知道世上的偶像算不得甚麼，知道神只有一位，有別的神

5雖然有被稱為神的，論在天上或在地上（如有許多的神許多的主），

6然而我們只有一位神，是父；物都是從他而來，們也為了他而活我們也有一位主，是耶穌基督；物都是藉著他而有的，們也是藉著他而有的

7不過，種知識不是人人都有的有些人直到現在習慣了拜偶像的事，此他們吃的時候，把這些食物看作是真的獻過給偶像的；們的良心既然軟弱，被污穢了

8其實食物不能使我們親近神，們不吃也無損，也無益

9然而你們要謹慎，得你們這自由成了軟弱的人的絆腳石

10因為如果有人看見你這有知識的人，偶像的廟裡吃飯，的良心若是軟弱，不就放膽去吃那祭過偶像的食

物嗎？

11因此，督已經為他死了的那軟弱的弟兄，因你的知識而滅亡了

12你們這樣得罪弟兄，了他們軟弱的良心，是得罪基督了

13所以，果食物使我的弟兄跌倒，就永遠不再吃肉，得使我的弟兄跌倒了

9

使徒的權利

1我不是自由的嗎？不是使徒嗎？不是見過我們的主耶穌嗎？們不是我在主裡面的工作嗎？

2對別人來說，或許不是使徒，對你們來說，總是使徒，為你們就是我在主裡作使徒的印記

3對那些盤問我的人，就是我的答辯

4難道我們沒有權利吃喝嗎？

5難道我們沒有權利，其餘的使徒主的弟兄和磯法一樣，著信主的妻子往來嗎？

6難道只有我和巴拿巴沒有權利不作工嗎？

7有誰當兵要自備糧餉呢？誰栽種葡萄園，吃園裡的果子呢？誰牧養羊群，喝羊的奶呢？

8我說這話，是照著人的意見，法不也是這樣說嗎？

9就在摩西的律法上記著說：牛踹穀的時候，可籠住牠的嘴難道神關心的只是牛嗎？

10這不全是為我們說的嗎？然是為我們說的，為耕種的應當存著希望去耕種，割的也應當存著希望去分享收穫

11我們既然在你們中間撒了屬靈的種子，果要從你們那裡收穫一些物質的供應，算是過分嗎？

12如果別人在你們身上享有這種權利，們不是更可以享有嗎？而我們沒有用過這種權利，而凡事容忍，得我們攔阻了基督的福音

所作的一切都是為了福音

13難道你們不知道，聖殿供職的，吃殿中的供物；候祭壇的，分領壇上的祭物嗎？

- 14主也曾這樣吩咐，傳福音的人靠福音為生
- 15但這種權利，一點也沒有用過我寫這些話，不是想叫人這樣待我，為我寧可死，不讓人使我所誇耀的落了空
- 16我傳福音原是沒有可誇的，我不能不傳如果不傳福音，就有禍了
- 17如果我甘心作這事，有賞賜；使不甘心，職責還是託付我了
- 18那麼，的賞賜是甚麼呢？是我傳福音時，人免費得著福音這樣，就沒有用過傳福音可以享有的權利了
- 19我雖然自由，受任何人管轄，我自願成為眾人的奴僕，的是要多得一些人
- 20對猶太人，就作猶太人，了要得著猶太人；律法以下的人，然我自己不在律法之下，是作了律法以下的人，了要得著律法以下的人
- 21對沒有律法的人，就作了沒有律法的人，實我不是在神的律法以外，是在基督的律法之下，了要得著沒有律法的人
- 22對軟弱的人，就成了軟弱的人，了要得著軟弱的人對怎麼樣的人，就作怎麼樣的人；論如何，要救一些人
- 23我所作的一切，是為了福音的緣故，讓我與別人同享福音的好處
- 24難道你們不知道，場上賽跑的人，然大家都跑，得獎的只有一個人嗎？們都應當這樣跑，叫你們可以得獎
- 25凡參加運動比賽的，一切事上都有節制；們這樣作，過要得到能壞的冠冕，們卻是要得不朽的冠冕
- 26所以我奔跑，是沒有目標的；鬥拳，是打空氣的
- 27我要克制自己的身體，身體服我，得我傳了給別人，己反而落選了

10

以史為鑒

- 1弟兄們，不願意你們不知道，們的祖宗都曾經在雲下，曾經從海中經過，
- 2都曾經在雲裡在海裡受洗歸於摩西
- 3他們都吃了一樣的靈糧，
- 4都喝了一樣的靈水；們所喝的，從那隨著他們的靈磐石那裡來的，磐石就是基督
- 5但他們大多數的人，得不到神的喜悅，此他們都死在曠野
- 6這些事都是我們的鑒戒，我們不要貪戀惡事，他們那樣
- 7你們也不可拜偶像，他們有些人那樣；如經上所記：人民坐下吃喝，來玩樂
- 8我們也不可淫亂，他們有些人那樣，天就死了二萬三千人
- 9我們也不可試探主，他們有些人那樣，果就被蛇咬死了
- 10你們也不可發怨言，他們有些人那樣，被那毀滅者所滅
- 11這些事發生在他們身上，為鑒戒，且記下來，了要警戒我們這些末世的人
- 12所以，自以為站得穩的，當謹慎，得跌倒
- 13你們所受的試探，非是人受得起的；神是信實的，必不容許你們受試探過於你們抵受得住的，且在受試探的時候，定給你們開一條出路，你們能忍受得住
- 不可喝主的杯又喝鬼的杯
- 14所以，所親愛的，們要遠避拜偶像的事
- 15我是對明白事理的人說的，所說的你們要自己判斷
- 16我們為福杯祝禱的時候，道不是共享基督的血嗎？們擘餅的時候，道不是共享基督的身體嗎？
- 17因為事實上只有一個餅，們人數雖多，是一個身體，為我們都是分享同一個餅
- 18你們看看以色列人，些吃祭物的不就是與祭壇有分嗎？
- 19我說的是甚麼意思呢？像算得甚麼，是祭過偶像的食物算得甚麼？

20我是說，外人所祭的是鬼，是獻給神；卻不願意你們與鬼來往

21你們不能喝主的杯又喝鬼的杯，們不能參加主的筵席又參加鬼的筵席

22難道我們要激起主的忿怒嗎？們比他更強嗎？

凡事都要榮耀神

23甚麼事情都可以作，不是都有益處甚麼事情都可以作，不是都能造就人

24人不要求自己的好處，要求別人的好處

25肉食市場所賣的一切，們只管吃，要為了良心的緣故問甚麼，

26因為地和地上所充滿的都是屬於主的

27如果有不信的人邀請你們吃飯，們也願意去，擺在你們面前的，可以吃，要為了良心的緣故問甚麼

28但是如果有人告訴你們：這是獻過祭的食物那麼，了那告訴你們的人，為了良心的緣故，不要吃

29我說的良心，是你的，是他的為甚麼我的自由要受別人的良心論斷呢？

30我若存著感恩的心吃了，甚麼我因著我所感恩的食物被人毀謗呢？

31所以，們或吃喝，作甚麼，切都要為神的榮耀而行

32無論是猶太人，希臘人，神的教會，們總不可使他們跌倒；

33就好像我所作的一切，是要使大家喜悅，是要求自己的好處，是要求別人的好處，了要使他們得救

11

1你們應該效法我，像我效法基督一樣

女人蒙頭的問題

2我稱讚你們，為你們在一切事上都記念我，持守我傳交給你們的教訓

3但是我願意你們知道，督是男人的頭，人是女人的頭（男人是女人的頭或譯：丈夫是妻子的頭），神是基督的頭

4 男人禱告或講道的時候，果蒙著頭，是羞辱自己的頭

5 女人禱告或講道的時候，果不蒙著頭，是羞辱自己的頭，為這就好像剃了頭髮一樣

6 女人要不蒙著頭，就應當把頭髮剪了；果女人以為剪髮或剃頭是羞恥的事，就應當蒙著頭

7 男人不應蒙著頭，為他是神的形象和榮耀，女人是男人的榮耀

8 因為男人不是由女人而出，人卻是由男人而出，

9 並且男人不是為了女人而造的，人卻是為了男人而造的

10 因此，天使的緣故，人應當在頭上有服權柄的記號

11 然而在主裡面，人不可以沒有男人，人也不可以沒有女人

12 因為正如女人是由男人而出，樣，人是藉著女人而生；有都是出於神

13 你們自己判斷一下，人向神禱告的時候不蒙頭，合適的嗎？

14 人的本性不是也教導你們，果男人有長頭髮，是他的羞恥嗎？

15 如果女人有長頭髮，就是她的榮耀嗎？為頭髮是給她作蓋頭的

16 如果有人想要強辯，們卻沒有這種習慣，神的眾教會也沒有

要用合適的態度吃主的聖餐

(26:26 8; 14:22 4; 22:17 0)

17 我現在要吩咐你們，是要稱讚你們，為你們聚集在一起，沒有得到益處，而有害處

18 首先，聽說你們在聚會的時候，們中間起了分裂，話我也稍微相信

19 你們中間會有分黨結派的事，是必然的，的是要使那些經得起考驗的人顯明出來

20 你們聚集在一起，是吃主的晚餐，

21因為吃的時候，人都先吃自己的晚餐，果有人飢餓，人醉了

22難道你們沒有家可以吃喝嗎？是你們藐視神的教會，那些沒有的羞愧呢？向你們可以說甚麼呢？讚你們嗎？這事上我不能稱讚

23我當日傳交給你們的，是從主領受的，是主耶穌被出賣的那一夜，拿起餅來，

24祝謝了，擘開，：這是我的身體，你們擘開的；們應當這樣行，的是記念我

25飯後，樣拿起杯來，：這杯是用我的血所立的新約，們每逢喝的時候，當這樣行，的是記念我

26你們每逢吃這餅，這杯，是宣揚主的死，等到他來

27因此，論甚麼人若用不合適的態度吃主的餅，主的杯，是得罪主的身體主的血了

28所以人應當省察自己，後才吃這餅，這杯

29因為那吃喝的人，果不辨明是主的身體，是吃喝定在自己的身上的罪了

30因此，們中間有許多人是軟弱的，病的，且死了的也不少

31我們若仔細省察自己，不會受審判了

32然而我們被主審判的時候，受他的管教，得和世人一同被定罪

33所以，的弟兄們，們聚集在一起吃的時候，彼此等待

34如果有人餓了，應當在家裡先吃，得你們聚集在一起的時候受到審判其餘的事，來的時候再作安排

12

屬靈的恩賜

1弟兄們，於屬靈的恩賜，不願意你們不明白

2你們知道，們還是教外人的時候，是受迷惑被引誘，拜那不能說話的偶像

3所以我要你們知道，神的靈感動而說話的人，有一個會說耶穌是可咒詛的；非是被聖靈感動，沒有人能說耶穌是主。

- 4恩賜有許多種，是同一位聖靈所賜的；
5服事的職分有許多種，是同一位主；
6工作的方式也有許多種，仍是一位神，他在眾人裡面作成一切
7聖靈顯現在各人的身上，的是要使人得著益處
8有人藉著聖靈領受了智慧的言語，有人靠著同一位聖靈領受了知識的言語，
9又有人因著同一位聖靈領受了信心，有人因著這位聖靈領受了醫病的恩賜，
10另有人可以行神蹟，有人可以講道，有人可以辨別諸靈，有人能說各種的方言，有人能翻譯方言
11這一切都是這同一位聖靈所作的，按照自己的意思個別地分給各人
12正如身體是一個，有許多肢體，且肢體雖然很多，體仍是一個；督也是這樣
13我們無論是猶太人，希臘人，作奴隸的，自由的，在那一位聖靈裡受了洗，為一個身體，飲了那一位聖靈
14原來身體有許多肢體，不是只有一個肢體
15假如腳說：我不是手，以我不屬於身體它不能因此就不屬於身體
16假如耳朵說：我不是眼睛，以我不屬於身體它也不能因此就不屬於身體
17假如整個身體只是眼睛，樣聽呢？如整個身體只是耳朵，樣聞味呢？
18但現在神按照自己的意思，肢體一一放在身體上
19假如所有的只是一個肢體，能算是身體呢？
20但現在肢體雖然很多，體卻只是一個
21眼睛不能對手說：我不需要你頭也不能對腳說：我不需要你們
22相反地，體上那些似乎比較軟弱的肢體，是不可缺少的
23我們認為身體上不大體面的部分，更加要把它裝飾得體面；大美觀的部分，更加要使它美觀

24我們身體上美觀的部分，不需要這樣了但神卻這樣把身體組成了：外地把體面加給比較有缺欠的肢體，
25好使肢體能夠互相照顧，得身體上有了分裂
26如果一個肢體受苦，有的肢體就一同受苦；果一個肢體得榮耀，有的肢體就一同快樂
27你們就是基督的身體，且每一個人都是作肢體的
28神在教會裡所設立的，一是使徒，二是先知，三是教師，次是行神蹟的，其次是有醫病恩賜的，助人的，理事的，各種方言的
29難道都是使徒嗎？是先知嗎？是教師嗎？是行神蹟的嗎？
30都是有醫病恩賜的嗎？是說方言的嗎？是翻譯方言的嗎？
31你們卻要熱切地追求那些更大的恩賜現在我要把更高的道路指示你們

13

信望愛中最大的是愛

1我若能說世人和天使的方言，沒有愛，就成了鳴的鑼響的鈸一樣
2我若有先知講道的恩賜，明白各樣的奧祕，樣的知識；且有全備的信，我能夠移山，沒有愛，就算不得甚麼
3我若把一切所有的分給人，捨己身被人焚燒，沒有愛，我仍然毫無益處
4愛是恆久忍耐，有恩慈愛是不嫉妒，自誇，張狂；
5不作失禮的事，求自己的益處，輕易動怒，計較人的過犯；
6不喜歡不義，喜歡真理
7愛是凡事包容，事相信，事盼望，事忍耐
8愛是永存不息的先知的講道終必過去，言終必停止，識終必消失
9因為我們現在所知道的，是一部分；講的道也只是
一部分；
10等那完全的來到，部分的就要過去了

11我作孩子的時候，話像孩子，思像孩子，法像孩子，然長大了，把孩子的事都丟棄了

12我們現在是對著鏡子觀看，糊不清，那時就要面對面了我現在所知道的只是一部分，那時就完全知道了，像主完全知道我一樣

13現在常存的有信望愛這三樣，中最大的是愛

14

講道與說方言的恩賜

1你們要追求愛，要熱切地渴慕屬靈的恩賜，別是先知講道的恩賜

2原來那說方言的不是對人說，是對神說，為沒有人能聽得懂；是在靈裡講奧祕的事

3但那講道的是對人講說，他們得著造就安慰和勸勉

4那說方言的是造就自己，那講道的是造就教會

5我願意你們都說方言，我更願意你們都講道；為那說方言的，果不翻譯出來使教會得著造就，遠不如那講道的了

6弟兄們，們想想，果我到你們那裡去，說方言，向你們講有關啟示知識預言，教訓的話，我對你們有甚麼益處呢？

7甚至那些沒有生命卻能發聲的東西，如簫或琴，果音調不分，能使人知道所彈所奏的是甚麼呢？

8又如果軍號所發的聲音不清楚，會準備作戰呢？

9你們也是這樣，果用舌頭發出人聽不懂的話來，怎會知道你所講的是甚麼呢？樣，們就是向空氣說話了

10世上有那麼多種語言，沒有一種是沒有意義的

11我若不明白某一種語言的意思，那講的人來看，就是個外國人；我來說，講話的人也是個外國人

12你們也是這樣，們既然熱切地渴慕屬靈的恩賜，應當追求多多得著造就教會的恩賜

13所以，方言的應當祈求，他能把方言翻譯出來

14我若用方言禱告，我的靈在禱告，的理智並沒有作用

15那麼我應當怎樣行呢？要用靈禱告，要用理智禱告；要用靈歌唱，要用理智歌唱

16不然，果你用靈讚美，場那些不明白的人，為不知道你在說甚麼，能在你感謝的時候說阿們呢？

17你感謝固然是好，別人卻得不著造就

18我感謝神，說方言比你們大家都多

19但在教會中，寧願用理智說五句話去教導人，過用方言說萬句話

20弟兄們，們在思想上不要作小孩子，要在惡事上作嬰孩，思想上作成年人

21律法上記著說：主說：要藉著說別種話的人，外國人的嘴唇，這人民說話；然這樣，們還是不聽我

22可見說方言不是要給信主的人作記號，是要給未信的人；道不是要給未信的人，是要給信主的人作記號

23所以，果全教會聚在一起的時候，家都說方言，不明白的人或未信的人進來，是要說你們瘋了嗎？

24如果大家都講道，未信的人或不明白的人進來，就會被眾人勸服而知罪，眾人審問了

25他心裡隱祕的事被顯露出來，就必俯伏敬拜神，告說：神真的是在你們中間了

神不是混亂而是和平的

26弟兄們，麼應該怎麼辦呢？們聚集在一起的時候，人或有詩歌，有教訓，有啟示，有方言，有翻譯出來的話，切都應該能造就人

27如果有人說方言，可以有兩個人，最多三個人，且要輪流說，時要有一個人翻譯

28如果沒有人翻譯，就應當在會中閉口，對自己和對神說好了

29講道的，只可以兩三個人講，餘的人要衡量他們所講的

30在座的有人得了啟示，先講的人就應當住口

31因為你們都可以輪流講道，讓大家都可以學習，可以得到勉勵

32先知的靈是受先知控制的，

33因為神不是混亂的，是和平的

34婦女在聚會中應當閉口，像在聖徒的眾教會中一樣，為她們是不准講話的；如律法所說的，們應該順服

35如果她們想要學甚麼，以在家裡問自己的丈夫，為婦女在聚會中講話原是可恥的

36難道神的道是從你們出來的嗎？單單臨到你們的嗎？

37如果有人自以為是先知或是屬靈的，就應該知道我寫給你們的是主的命令；

38如果有人不理會，人也不必理會他

39所以我的弟兄們，們要熱切地追求講道的恩賜，不要禁止說方言

40凡事都要規規矩矩地按著次序行

15

基督照聖經所記的復活了

1弟兄們，要把我從前傳給你們的福音向你們講明這福音你們已經領受了，且靠著它站立得穩

2你們若持守我所傳給你們的道，必靠這福音得救，然就是徒然相信了

3我從前領受了又傳交給你們那最要緊的，是基督照著聖經所記的，我們的罪死了，

4又埋葬了，照著聖經所記的，三天復活了；

5並且曾經向磯法顯現，後向十二使徒顯現

6以後又有一次向五百多個弟兄顯現他們中間大多數到現今還在，有些已經睡了

7以後也向雅各顯現，後又向眾使徒顯現，

8最後也向我顯現；好像一個未到產期而生的人

9我原是使徒中最小的，來沒有資格稱為使徒，為我曾經迫害神的教會

10然而靠著神的恩典，得以有了今天，且他賜給我的恩典並沒有落空；比眾使徒格外勞苦，實不是我，是神的恩典與我同在

11因此，論是我，是眾使徒，們這樣傳，們也這樣信了

死人都要復活

12我們既然傳基督從死人中復活了，們中間怎麼有人說沒有死人復活呢？

13倘若沒有死人復活的事，督也就沒有復活了

14如果基督沒有復活，們所傳的就是枉然，們的信也是枉然，

15我們也會被人認為是替神作假見證的了，為我們為神作過見證說，使基督復活了如果死人沒有復活，神也就沒有使基督復活了

16因為如果死人沒有復活，督也就沒有復活

17基督若沒有復活，們的信就是徒然，們仍在你們的罪裡

18那麼，基督裡睡了的人也就滅亡了

19如果我們在基督裡只在今生有盼望，比所有人更可憐了

20現在基督已經從死人中復活，為睡了的人初熟的果子

21死既藉著一人而來，人復活也藉著一人而來

22在亞當裡眾人都死了，樣，基督裡眾人也都要復活；

23只是各人要按著自己的次序：熟的果子是基督，後，他來的時候，那些屬基督的人

24再後，期到了的時候，督把所有的統治者掌權者和有能者都毀滅了，把國度交給父神

25因為基督必要作王，到神把所有的仇敵都放在他的腳下

26最後要毀滅的仇敵就是死，

27因為經上記著說：他使萬物都服在他腳下既然說萬物都服了他，然那使萬物服他的就不包括在內了

28等到萬物都服了他，時子自己也要服那位叫萬物服他的，使神在萬有之上

29不然，些為死人受洗的，為了甚麼呢？果死人根本不會復活，麼為甚麼要為他們受洗呢？

30我們又為甚麼時刻冒險呢？

31弟兄們，是天天冒死的，是我憑著我在我們的主耶穌基督裡，你們而誇口說的

32我在以弗所和野獸搏鬥，果照著人的意思來看，對我有甚麼益處呢？果死人不會復活，我們就吃吃喝喝吧，為我們明天就要死了

33你們不要自欺，濫交朋友是會敗壞品德的

34你們理當醒悟過來，要犯罪，為你們中間有人不認識神；說這話是要你們羞愧

復活的身體

35但有人會說：死人怎樣復活呢？帶著怎麼樣的身體來呢？

36無知的人哪，所種的若不死去，不能生

37你們所種的，是那將來要長成的形體，不過是一粒種子，許是麥子或別的種子

38但神隨著自己的意思給它一個形體，每一樣種子各有自己的形體

39而且各種身體也都不一樣，有人的身體，有獸的身體，有鳥的身體，有魚的身體

40有天上的形體，有地上的形體；上形體的榮光是一樣，上形體的榮光又是一樣

41太陽有太陽的榮光，亮有月亮的榮光，星有星星的榮光，且每一顆星的榮光也都不同

42死人復活也是這樣所種的是必朽壞的，活的是不朽壞的；

43所種的是卑賤的，活的是榮耀的；種的是軟弱的，活的是有能力的；

44所種的是屬血氣的身體，活的是屬靈的身體既然有屬血氣的身體，會有屬靈的身體

45經上也是這樣記著說：第一個人亞當成了有生命的人，後的亞當成了使人活的靈

46但那首先的不是屬靈的，是屬血氣的，後才有屬靈的

47第一個人是出於地，屬土的；二個人是出於天

48那屬土的怎樣，有屬土的也都怎樣；天的怎樣，有屬天的也都怎樣

49我們既然有了屬土的形象，來也必有屬天的形象

50弟兄們，告訴你們，肉之體不能承受神的國，朽壞的也不能承受那不朽壞的

51-52我現在把一個奧祕告訴你們：們不是都要睡覺，是在一剎那，眼之間，是號角最後一次吹響的時候，們都要改變；為號角要吹響，人要復活，為不朽壞的，們也要改變

53這必朽壞的必須穿上不朽壞的，必死的必須穿上不死的；

54這必朽壞的既穿上了不朽壞的，必死的既穿上了不死的，時，上的話就應驗了：勝利了！亡已經被吞滅

55死亡啊！的勝利在哪裡？亡啊！的毒刺在哪裡？

56死的毒刺就是罪，的權勢就是律法

57感謝神，藉著我們的主耶穌基督，勝利賜給我們

58所以，親愛的弟兄們，們務要堅固，可動搖，常竭力多作主工，為知道你們的勞苦，主裡面不是徒然的

16

捐錢給聖徒的事

1關於捐獻給聖徒的事，前我怎樣吩咐加拉太的眾教會，們也要照著去行

2每逢七日的第一日，們各人要按著自己的收入抽一些出來留著，得我來的時候才現湊

3我來到之後，們選中了甚麼人，就派他們帶著書信，你們的捐款送到耶路撒冷去

4如果我也應該去，們就可以和我一同去

保羅的行程

5我現在正要路過馬其頓過了馬其頓，就會到你們那裡去

6我也許會和你們同住一些時候，至和你們一同過冬；樣，無論要到哪裡去，們都可以給我送行

7我不願意只是順路見見你們，若許可，盼望和你們同住一個時期

- 8不過我要在以弗所住到五旬節，
9因為這裡有又寬大又有果效的門為我開了，時反對的人也很多
10如果提摩太來了，們務要使他在你們那裡不會懼怕，為他像我一樣是作主的工作的
11所以，也不要小看他你們要送他平平安安地前行，他到我這裡來，為我正在等著他和弟兄們一同來
12至於亞波羅弟兄，曾再三勸他要和弟兄們一同到你們那裡去；他不願意現在就去，會到了，是會去的
勸勉和問安
13你們要警醒，在信仰上站立得穩，作大丈夫，剛強
14你們所作的一切，要憑愛心去作
15弟兄們，們知道司提反一家人是亞該亞初結的果子，們專心地服事聖徒
16我勸你們要順服這樣的人，所有與他們一同工作一同勞苦的人
17司提反福徒拿都和亞該古都來了，以我很快樂，為他們補上了你們的不足，
18使我和你們的心都得著暢快這樣的人你們要敬重他們
19亞西亞的眾教會都問候你們亞居拉和百基拉，及他們家裡的教會在主裡再三問候你們
20所有的弟兄都問候你們你們要用聖潔的親嘴彼此問安
21我保羅親筆問候你們
22如果有人不愛主，就該受咒詛主啊，你來！
23願主耶穌基督的恩惠與你們同在
24我的愛在基督耶穌裡也與你們同在（古卷加阿們。）

新譯本

ChineseNewVersion(traditional)

copyright©1976,1992,1999,2001,2005,2010TheWorldwideBibleSocietyLimited

Language:中國語文(Chinese)

Dialect:Mandarin,traditionalscript

Translationby:TheWorldwideBibleSociety

2021-10-15

PDFgeneratedusingHaiolaandXeLaTeXon18Apr2025fromsourcefilesdated
13Dec2023

92a2339e-c565-5069-b3e0-2dd523a27033